

wellness design

Primo periodico

1° numero: 1999

2° numero: 2000

3° numero: 2001

4° numero: 2002

5° numero: 2003

6° numero: 2004

7° numero: 2005

8° numero: 2006

9° numero: 2007

10° numero: 2008

11° numero: 2009

12° numero: 2010

13° numero: 2011

14° numero: 2012

15° numero: 2013

16° numero: 2014

17° numero: 2015

18° numero: 2016

19° numero: 2017

20° numero: 2018

21° numero: 2019

22° numero: 2020

23° numero: 2021

24° numero: 2022

25° numero: 2023

26° numero: 2024

27° numero: 2025

28° numero: 2026

29° numero: 2027

30° numero: 2028

31° numero: 2029

32° numero: 2030

33° numero: 2031

34° numero: 2032

35° numero: 2033

36° numero: 2034

37° numero: 2035

38° numero: 2036

39° numero: 2037

40° numero: 2038

41° numero: 2039

42° numero: 2040

43° numero: 2041

44° numero: 2042

45° numero: 2043

46° numero: 2044

47° numero: 2045

48° numero: 2046

49° numero: 2047

50° numero: 2048

51° numero: 2049

52° numero: 2050

53° numero: 2051

54° numero: 2052

55° numero: 2053

56° numero: 2054

57° numero: 2055

58° numero: 2056

59° numero: 2057

60° numero: 2058

61° numero: 2059

62° numero: 2060

63° numero: 2061

64° numero: 2062

65° numero: 2063

66° numero: 2064

67° numero: 2065

68° numero: 2066

69° numero: 2067

70° numero: 2068

71° numero: 2069

72° numero: 2070

73° numero: 2071

74° numero: 2072

75° numero: 2073

76° numero: 2074

77° numero: 2075

78° numero: 2076

79° numero: 2077

80° numero: 2078

81° numero: 2079

82° numero: 2080

83° numero: 2081

84° numero: 2082

85° numero: 2083

86° numero: 2084

87° numero: 2085

88° numero: 2086

89° numero: 2087

90° numero: 2088

91° numero: 2089

92° numero: 2090

93° numero: 2091

94° numero: 2092

95° numero: 2093

96° numero: 2094

97° numero: 2095

98° numero: 2096

99° numero: 2097

100° numero: 2098

101° numero: 2099

102° numero: 2100

103° numero: 2101

104° numero: 2102

105° numero: 2103

106° numero: 2104

107° numero: 2105

108° numero: 2106

109° numero: 2107

110° numero: 2108

111° numero: 2109

112° numero: 2110

113° numero: 2111

114° numero: 2112

115° numero: 2113

116° numero: 2114

117° numero: 2115

118° numero: 2116

119° numero: 2117

120° numero: 2118

121° numero: 2119

122° numero: 2120

123° numero: 2121

124° numero: 2122

125° numero: 2123

126° numero: 2124

127° numero: 2125

128° numero: 2126

129° numero: 2127

130° numero: 2128

131° numero: 2129

132° numero: 2130

133° numero: 2131

134° numero: 2132

135° numero: 2133

136° numero: 2134

137° numero: 2135

138° numero: 2136

139° numero: 2137

140° numero: 2138

141° numero: 2139

142° numero: 2140

143° numero: 2141

144° numero: 2142

145° numero: 2143

146° numero: 2144

147° numero: 2145

148° numero: 2146

149° numero: 2147

150° numero: 2148

151° numero: 2149

152° numero: 2150

153° numero: 2151

154° numero: 2152

155° numero: 2153

156° numero: 2154

157° numero: 2155

158° numero: 2156

159° numero: 2157

160° numero: 2158

161° numero: 2159

162° numero: 2160

163° numero: 2161

164° numero: 2162

165° numero: 2163

166° numero: 2164

167° numero: 2165

168° numero: 2166

169° numero: 2167

170° numero: 2168

171° numero: 2169

172° numero: 2170

173° numero: 2171

174° numero: 2172

175° numero: 2173

176° numero: 2174

177° numero: 2175

178° numero: 2176

179° numero: 2177

180° numero: 2178

181° numero: 2179

182° numero: 2180

183° numero: 2181

184° numero: 2182

185° numero: 2183

186° numero: 2184

187° numero: 2185

188° numero: 2186

189° numero: 2187

190° numero: 2188

191° numero: 2189

192° numero: 2190

193° numero: 2191

194° numero: 2192

195° numero: 2193

196° numero: 2194

197° numero: 2195

198° numero: 2196

199° numero: 2197

200° numero: 2198

201° numero: 2199

202° numero: 2200

203° numero: 2201

204° numero: 2202

205° numero: 2203

206° numero: 2204

207° numero: 2205

208° numero: 2206

209° numero: 2207

210° numero: 2208

211° numero: 2209

212° numero: 2210

213° numero: 2211

214° numero: 2212

215° numero: 2213

216° numero: 2214

217° numero: 2215

218° numero: 2216

219° numero: 2217

220° numero: 2218

221° numero: 2219

222° numero: 2220

223° numero: 2221

224° numero: 2222

225° numero: 2223

226° numero: 2224

227° numero: 2225

228° numero: 2226

229° numero: 2227

230° numero: 2228

231° numero: 2229

232° numero: 2230

233° numero: 2231

234° numero: 2232

235° numero: 2233

236° numero: 2234

237° numero: 2235

238° numero: 2236

239° numero: 2237

240° numero: 2238

241° numero: 2239

242° numero: 2240

243° numero: 2241

244° numero: 2242

245° numero: 2243

246° numero: 2244

247° numero: 2245

248° numero: 2246

249° numero: 2247

250° numero: 2248

251° numero: 2249

252° numero: 2250

253° numero: 2251

254° numero: 2252

255° numero: 2253

256° numero: 2254

257° numero: 2255

258° numero: 2256

259° numero: 2257

260° numero: 2258

261° numero: 2259

262° numero: 2260

263° numero: 2261

264° numero: 2262

265° numero: 2263

266° numero: 2264

267° numero: 2265

268° numero: 2266

269° numero: 2267

270° numero: 2268

271° numero: 2269

272° numero: 2270

273° numero: 2271

274° numero: 2272

275° numero: 2273

276° numero: 2274

277° numero: 2275

278° numero: 2276

279° numero: 2277

280° numero: 2278

281° numero: 2279

282° numero: 2280

283° numero: 2281

284° numero: 2282

Hotel Le Chevalier bleu

progetto studio ERA-Enrico Realacci Architectures

Una storia che rinasce



Nel 1284, per volontà di Edoardo I re d'Inghilterra, nasceva la bastide di Monpazier, classificata tra i borghi più belli di Francia. Da allora il villaggio situato nel cuore della Dordogne ha mantenuto pressoché intatti aspetto e dimensioni originarie, tanto che otto secoli dopo la sua fondazione si presenta ai visitatori come un autentico gioiello dell'architettura medievale.

In questo straordinario contesto, che vede lo scorrere del tempo quasi cristallizzato in un nostalgico fermo-immagine, molti degli edifici come quello di cui ci occupiamo – dapprima casa nobiliare, poi borghese, infine albergo-ristorante – conservano, più o meno celate, le tracce di un passato che ha visto scorrere i fasti del regno d'Inghilterra, la guerra dei cent'anni, la rivoluzione, l'età moderna; e che ha affascinato personaggi come Viollet-le-Duc, Le Corbusier, T.E. Lawrence, Igor Stravinsky.

Ph Studio ERA



Gli spessi muri in pietra da taglio, i camini monumentali, la magnifica scala in rovere del XVIII sec., perfino i blasoni scolpiti e successivamente distrutti (per sfregio, durante la rivoluzione o forse, più recentemente, per semplice adattamento alla moda) sono qualcosa di più che testimonianze storiche: fanno parte di una identità complessa fatta di stratificazioni, di segni sovrapposti in un continuum incompiuto.

Gli scavi archeologici che hanno preceduto l'avvio del cantiere hanno riportato alla luce una parte del pavimento originale in pisé (sassi in pietra calcarea battuti nella terra umida) e un muro risalente all'epoca di nascita della bastide. Sono andate perdute, invece, le cornici rinascimentali in pietra che ornavano due delle finestre sulla facciata principale, vendute agli americani negli anni '20. Ma anche queste lacune fanno ormai parte della storia. Una storia fatta – come in questo caso – di cadute e rinascite.

Il progetto

L'hotel Le Chevalier bleu, recentemente realizzato dallo studio ERA - Enrico Realacci Architectures, nasce dalle ceneri dell'ex Hôtel de France, e costituisce la prima tappa di un ambizioso progetto di ospitalità iniziato alcuni anni fa per iniziativa (e passione) di due investitori tedeschi. Progetto che comprende il recupero di altri tre edifici in abbandono, tra cui un ristorante, tutti dislocati intorno alla iconica Place des Cornières, vero fulcro della bastide.

La radicale trasformazione, che ha permesso di inglobare nel nuovo hotel anche l'edificio adiacente, è avvenuta salvaguardando integralmente l'aspetto esteriore dei due edifici. Un "restauro timido" avvenuto sotto l'occhio vigile dei Bâtiments de France, la nostra Soprintendenza, poiché l'intero villaggio è iscritto nel patrimonio dei Beni Culturali con il più alto grado di protezione.



Il nome "*Le chevalier bleu*" deriva dal tedesco "Der Blaue Reiter", gruppo di artisti creato agli inizi del secolo scorso da Vasilij Kandinskij e Franz Marc. L'insegna in acciaio Corten dell'hotel è la riproduzione parziale dell'immagine di copertina disegnata da Kandinskij per il "Der Blaue Reiter Almanach", la pubblicazione divenuta una sorta di manifesto del movimento espressionista.



pianta liv_0



Ph Studio ERA



Ph Studio ERA

E dunque, varcata la soglia d'ingresso sulla rue Saint-Jacques, un primo effetto-sorpresa attende il visitatore: un insieme di elementi che dal passato si proiettano in un ambiente raffinato, vivo e confortevole, senza mai essere sovrastati né decontestualizzati. Al contrario, ogni singolo elemento è partecipe di un equilibrio creato proprio sul dialogo tra identità, epoche e linguaggi differenti. Così, dietro la facciata principale scrupolosamente mantenuta, troviamo

un attualissimo lounge bar aperto al pubblico, che conserva in parte le mura in pietra da taglio originali, mentre la hall d'ingresso dell'hotel è impreziosita dalla settecentesca scala in legno, restaurata con maestria e sensibilità. Una sapiente regia governa la luce artificiale, che dà di volta in volta il giusto accento alla pietra, al legno, agli intonaci a calce, facendoli interagire con le superfici "moderne" del vetro, del marmo, dell'acciaio.



Ph Studio ERA



Ph Studio ERA

Ma forse ancor più sorprendente è scoprire il “lato nascosto” dell’edificio: dal bar e dalla hall, si accede ad un cortile interno – una volta completamente occupato da magazzini e tettoie – trasformato in accogliente terrazza-piscina, dove i clienti possono bagnarsi e godere del silenzio in tutta privacy. Adiacente alla piscina si trova lo spazio SPA con sauna, docce e sale da bagno accessibili e prive di barriere archi-

tettoniche; come le due suite al piano terra dell’edificio attiguo, attrezzate di cucina e anch’esse pienamente fruibili dai portatori di handicap. Attraverso la scala d’epoca o il nuovo ascensore si giunge al primo piano, che conserva in parte l’antico tavolato. Da qui si ha accesso – oltre che a camere e suites – ad un’ampia balconata coperta che si affaccia ad ovest sulla corte-piscina e sul magnifico paesaggio della Dordogne.



Ph Studio ERA



Ph Studio ERA



Ph Roberto Pastrovicchio





Ph Roberto Pastrovicchio

Proseguendo nel percorso verticale principale si arriva al secondo (e ultimo) piano, dove oltre alla camera è stata creata una suite di 65 mq nella quale troneggia un grande camino in pietra di epoca rinascimentale. Due nuovi corpi scala sono stati creati per raggiungere le parti non servite dalla scala principale: il primo parte dalla balconata per raggiungere due camere ricavate in uno spazio “perduto” (occupato da tiranti rimossi durante le opere di consolidamento strutturale); il secondo, nell’edificio attiguo, costituisce l’accesso diretto dalla strada per le due suites al primo piano, al disopra degli appartamenti per disabili.

Soluzioni architettoniche e materiali

Quasi due anni di lavori e l’utilizzo di innovative tecniche di consolidamento e restauro hanno permesso di recuperare tutto il fascino dell’edificio di origine, per poi innestarvi un sistema di elementi appartenenti alla sfera dichiaratamente “moderna” del comfort e del benessere: un’idea di integrazione funzionale tutt’altro che mimetica, che ha prodotto spazi armoniosi dove storia e contemporaneità si esaltano a vicenda. Siano di esempio le sottili pareti in vetro colorato che si contrappongono a muri in pietra e soffitti lignei accennando, nel contrasto, la forza espressiva di questi ultimi.



Ph Roberto Pastrovicchio



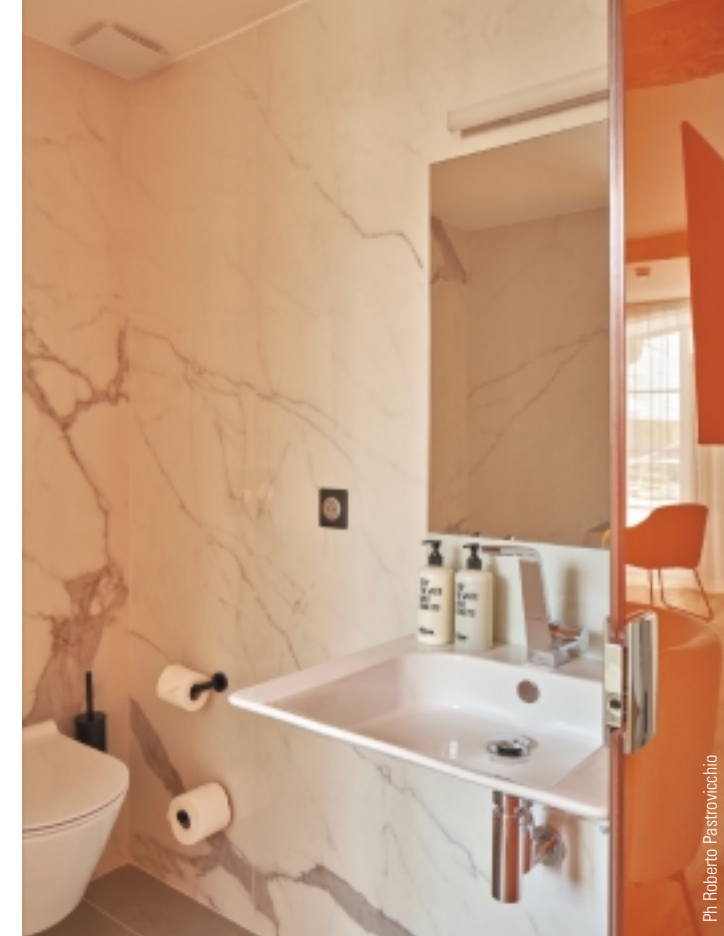
Ph Roberto Pastrovichio



Ph Roberto Pastrovichio



Ph Roberto Pastrovichio



Ph Roberto Pastrovichio



Ph Roberto Pastrovichio

O anche la neutralità silenziosa delle grandi lastre grigie messe a terra in tutta l'area piscina e SPA, che esaltano per contrapposizione le forti vibrazioni cromatiche e chiaroscurali dei volumi circostanti.

Ed infine la luce, che si declina in innumerevoli forme, ciascuna con un preciso compito: fibra ottica e illuminazione led indiretta nelle zone relax, appliques a doppia emissione per illuminazione architettonica, sospensioni a bassa luminanza sui tavoli, lampade a stelo per accenti o lettura, proiettori wall-washer per valorizzare le superfici in pietra calcarea e arenaria...

Per concludere

L'esito finale del progetto ha restituito degli spazi depurati ed evocativi, dove il linguaggio contemporaneo di materiali e soluzioni di arredo completa gli ambienti senza tradirne i caratteri d'origine, ma al contrario mettendoli in valore. È questo il principio su cui si basa da sempre il lavoro dello studio ERA - Enrico Realacci Architectures: rivelare piuttosto che nascondere, sussurrare piuttosto che gridare, armonizzare i contrasti piuttosto che uniformare i linguaggi.

Hotel Le Chevalier bleu

Cliente SAS Hôtellerie des Cornières

Società di gestione URBANAUTS Hospitality GmbH

Architettura ERA - Enrico Realacci Architectures.

Impianti WORKS Ingénierie, Boulazac (F).

Strutture V2 STUDIO, Roma (I).

Consulente SARL Pierre CADOT architecte du patrimoine, Catonvillie (F).

A proposito dello studio ERA - Enrico Realacci Architectures nasce a Roma nel 1999, e dal 2019 opera stabilmente anche in Francia. Particolarmente

attivo nella creazione di spazi culturali, espositivi, ambienti di lavoro, luoghi dell'abitare, lo studio ERA ha sviluppato nel tempo un originale approccio dedicato alla rigenerazione del patrimonio storico.

Approccio che si può sintetizzare in quattro punti-cardine: 1. **Ricerca** di significati, perché i temi progettuali siano posti in termini di domanda prima ancora che di risposta: ogni luogo o edificio è un racconto interrotto da riprendere e continuare.

2. **Costruzione** di un sistema di relazioni (antico-moderno, pubblico-privato, interno-esterno) in equilibrio variabile, sensibile ad un approccio emotivo

dell'utente e disponibile all'interazione.

3. **Innovazione**, poiché siamo da tempo convinti che la tecnologia più evoluta sia anche quella meno invasiva: più si perfeziona, più l'artificio si avvicina alla natura.

4. **Sostenibilità**: che vuol dire non soltanto minor consumo di suolo, di materia, di energia, ma anche recupero del valore e della specificità dei contesti. Un processo di rivitalizzazione che parte dal recupero del passato per immergersi nel presente adottando funzioni e linguaggi della contemporaneità.

arch. Enrico Realacci
e.realacci@architectures.it – www.architectures.it

TEXTES EN FRANÇAIS

Hotel Le Chevalier bleu - Une histoire qui renaît

Un projet de l’agence ERA-Enrico Realacci Architectures

En 1284, sur volonté d’Édouard Ier, roi d’Angleterre, naissait la bastide de Monpazier, classée aujourd’hui parmi les plus beaux villages de France. Depuis lors, ce bourg situé au cœur du Périgord a conservé presque intacts son aspect et ses dimensions originelles, si bien que huit siècles après sa fondation il se présente aux visiteurs comme un véritable joyau de l’architecture médiévale.

Dans ce cadre extraordinaire, où l’écoulement du temps semble figé dans une image nostalgique, de nombreux édifices – tel celui qui nous occupe, tour à tour demeure noble, maison bourgeoise puis hôtel-restaurant – gardent encore, plus ou moins dissimulées, les traces d’un passé marqué par la splendeur du royaume d’Angleterre, la guerre de Cent Ans, la Révolution et l’époque moderne. Ce même passé qui a fasciné des personnalités comme Viollet-le-Duc, Le Corbusier, T.E. Lawrence ou Igor Stravinsky.

Les épais murs en pierre de taille, les cheminées monumentales, l’imposant escalier en chêne du XVIII^e siècle, voire les blasons sculptés puis détruits (par vandalisme durant la Révolution ou, plus tard, par simple effet de mode) sont bien plus que de simples témoignages historiques : ils appartiennent à une identité complexe, faite de strates et de signes superposés dans un continuum inachevé.

Les fouilles archéologiques précédant le chantier ont révélé une portion de sol originel en pisé (pierres calcaires battues dans la terre humide) ainsi qu’un mur datant de la fondation de la bastide. Ont disparu en revanche les encadrements Renaissance en pierre qui ornaient deux fenêtres de la façade principale, vendus aux Américains dans les années 1920. Mais ces lacunes font elles aussi désormais partie de l’histoire. Une histoire faite – comme ici – de chutes et de renaissances.

Le projet

L’hôtel **Le Chevalier Bleu**, récemment réalisé par l’agence **ERA – Enrico Realacci Architectures**, est né des cendres de l’ancien **Hôtel de France** et constitue la première étape d’un ambitieux projet d’hospitalité porté par la passion de deux investisseurs allemands. Ce programme comprend la réhabilitation de trois autres bâtiments abandonnés, dont un restaurant, tous situés autour de l’iconique **Place des Cornières**, véritable cœur de la bastide.

La transformation radicale, qui a permis d’intégrer l’édifice voisin au nouvel hôtel, a été menée en préservant intégralement l’aspect extérieur des deux immeubles. Une « restauration discrète », conduite sous l’œil vigilant des **Bâtiments de France**, puisque

l’ensemble du village est classé au patrimoine culturel avec le plus haut degré de protection.

Ainsi, dès le seuil franchi rue Saint-Jacques, une première surprise attend le visiteur : des éléments hérités du passé qui se projettent dans un univers raffiné, vivant et confortable, sans jamais n’être écrasés ni décontextualisés. Bien au contraire, chacun contribue à un équilibre fondé sur le dialogue entre identités, époques et langages différents.

Derrière la façade principale scrupuleusement conservée, on découvre un lounge-bar résolument contemporain, ouvert au public, qui conserve en partie ses murs en pierre de taille. Le hall de l’hôtel, quant à lui, est magnifié par l’escalier du XVII^e siècle, restauré avec maîtrise et sensibilité.

Une mise en scène subtile régit la lumière artificielle, qui souligne tour à tour la pierre, le bois, les enduits à la chaux, les mettant en résonance avec les surfaces modernes du verre, du marbre et de l’acier.

Mais la découverte la plus étonnante se cache peut-être derrière : depuis le bar et le hall, on accède à une cour intérieure – autrefois occupée par des entrepôts et hangars – transformée en terrasse-piscine intime et accueillante, où les clients profitent du calme en toute discrétion.

Attenant à la piscine, l’espace **SPA** réunit sauna, douches et salles de bain accessibles sans barrière architecturale. Deux suites au rez-de-chaussée du bâtiment voisin, équipées de cuisines, offrent elles aussi un accès facilité aux personnes à mobilité réduite.

Par l’escalier historique ou le nouvel ascenseur, on rejoint le premier étage, où subsiste en partie l’ancien plancher. On y trouve chambres et suites, ainsi qu’une vaste loggia couverte donnant à l’ouest sur la cour-piscine et sur le magnifique paysage du Périgord.

En poursuivant la montée, le deuxième et dernier étage accueille d’autres chambres ainsi qu’une suite de 65 m² où trône une grande cheminée Renaissance en pierre.

Deux nouveaux escaliers complètent le dispositif pour desservir des espaces que l’escalier principal ne pouvait atteindre : le premier mène, depuis la loggia, à deux chambres créées dans un volume jadis inutilisable (libéré grâce à la suppression de tirants lors du renforcement structurel) ; le second, dans l’immeuble attenant, assure l’accès direct depuis la rue aux suites du premier étage, situées au-dessus des appartements adaptés aux personnes handicapées.

Solutions architecturales et matériaux

Près de deux ans de travaux et le recours à des techniques de restauration et de consolidation innovantes ont permis de révéler

tout le charme de l’édifice d’origine, enrichi d’éléments résolument contemporains dédiés au confort et au bien-être. Cette approche, loin de l’imitation, a produit des espaces harmonieux où histoire et modernité se magnifient mutuellement.

Ainsi, de fines parois en verre coloré contrastent avec les murs en pierre et les plafonds de bois, soulignant par ce jeu d’opposition la puissance expressive des structures anciennes. De même, la neutralité silencieuse des grandes dalles grises qui habillent l’espace piscine et spa exalte, par contraste, les vibrations chromatiques et lumineuses des volumes environnants.

Et surtout, la lumière se décline en une infinité de formes, chacune pensée pour un usage précis : fibres optiques et LED indirectes dans les zones de détente, appliques à double émission pour l’éclairage architectural, suspensions à faible luminance au-dessus des tables, lampadaires pour la lecture ou les accents, projecteurs wall-washer pour valoriser les pierres calcaires et gréseuses...

Conclusion

Le résultat final restitue des espaces épurés et évocateurs, où le langage contemporain des matériaux et du mobilier complète l’existant sans jamais trahir son authenticité. Bien au contraire, il la révèle et l’exalte.

C’est ce principe qui guide depuis toujours le travail de l’agence **ERA – Enrico Realacci Architectures** : révéler plutôt que cacher, murmurer plutôt que crier, harmoniser les contrastes plutôt qu’uniformiser les langages.

Note : Le nom *Le Chevalier Bleu* dérive de l’allemand *Der Blaue Reiter*, groupe d’artistes fondé au début du XX^e siècle par Vassily Kandinsky et Franz Marc. L’enseigne en acier Corten de l’hôtel reproduit partiellement l’illustration de couverture dessinée par Kandinsky pour le *Der Blaue Reiter Almanach*, devenu le manifeste de ce mouvement expressionniste.

Client :
SAS Hôtellerie des Cornières

Équipe :
Architecture : ERA – Enrico Realacci Architectures
Installations techniques : WORKS Ingénierie, Boulazac
Structures : V2 STUDIO, Rome (I)
Conseil : SARL Pierre CADOT architecte du patrimoine, Catonvielle